

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27744510									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Benutzen Sie die Tauchsäge nur gemäß den Herstelleranweisungen und mit angemessener Sicherheitsausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Gehörschutz.	Use the plunge saw only in accordance with the manufacturer's instructions and with appropriate safety equipment, including safety glasses and hearing protection.	Utilisez la scie plongeante uniquement conformément aux instructions du fabricant et avec un équipement de sécurité approprié, notamment des lunettes de sécurité et une protection auditive.	Utilizzare la sega ad immersione solo in conformità con le istruzioni del produttore e con l'attrezzatura di sicurezza adeguata, compresi occhiali di sicurezza e protezione per l'udito.	Gebruik de invalzaag alleen in overeenstemming met de instructies van de fabrikant en met de juiste veiligheidsuitrusting, inclusief een veiligheidsbril en gehoorbescherming.	Utilice la sierra de inmersión únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y con el equipo de seguridad adecuado, incluidas gafas de seguridad y protección auditiva.	Ponornou pilu používejte pouze v souladu s pokyny výrobce a s odpovídajícím bezpečnostním vybavením, včetně ochranných brýlí a ochrany sluchu.	Uranjajuću pilu koristite samo u skladu s uputama proizvođača i s odgovarajućom sigurnosnom opremom, uključujući sigurnosne naočale i zaštitu za sluh.	Potopno žago uporabljajte samo v skladu z navodili proizvajalca in z ustrežno varnostno opremo, vključno z zaščitnimi očali in zaščito za sluh.	A merülőfűrész csak a gyártó utasításainak megfelelően és megfelelő biztonsági felszereléssel használja, beleértve a védőszemüveget és a hallásvédőt.
Halten Sie Hände und andere Körperteile fern von der Sägeklinge während des Betriebs.	Keep hands and other body parts away from the saw blade during operation.	Gardez les mains et autres parties du corps éloignées de la lame de scie pendant le fonctionnement.	Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dalla lama della sega durante il funzionamento.	Houd handen en andere lichaamsdelen tijdens het gebruik uit de buurt van het zaagblad.	Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la hoja de sierra durante el funcionamiento.	Během provozu držte ruce a jiné části těla v dostatečné vzdálenosti od pilového kotouče.	Držite ruke i druge dijelove tijela podalje od lista pile tijekom rada.	Med delom držite roke in druge dele telesa stran od žaginega lista.	Működés közben tartsa távol kezét és más testrészeit a fűrészlaptól.
Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Schmuck, die in die Säge eingesaugt werden könnten.	Avoid wearing loose clothing or jewelry that could be sucked into the saw.	Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient être aspirés par la scie.	Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero essere risucchiati dalla sega.	Draag geen losse kleding of sieraden die in de zaag kunnen worden gezogen.	Evite usar ropa holgada o joyas que puedan ser absorbidas por la sierra.	Vyvarujte se nošení volného oblečení nebo šperků, které by se mohly vsát do pily.	Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili nakita koji bi se mogli uvući u pilu.	Izogibajte se nošenju ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi ga lahko posrkala žaga.	Kerülje a bő ruházat vagy ékszerek viselését, amelyek beszívhatják a fűrész.
Setzen Sie die Tauchsäge keinen extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.	Do not expose the plunge saw to extreme temperatures or humidity.	N'exposez pas la scie plongeante à des températures ou à une humidité extrêmes.	Non esporre la sega ad immersione a temperature o umidità estreme.	Stel de invalzaag niet bloot aan extreme temperaturen of vochtigheid.	No exponga la sierra de inmersión a temperaturas o humedad extremas.	Nevystavujte ponornou pilu extrémním teplotám nebo vlhkosti.	Ne izlažite pilu za uranjanje ekstremnim temperaturama ili vlazi.	Potopne žage ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali vlagi.	Ne tegye ki a merülőfűrész szélsőséges hőmérsékletnek vagy páratartalomnak.
Verwenden Sie die Tauchsäge nicht in der Nähe von entflammaren Materialien oder in explosiven Umgebungen.	Do not use the plunge saw near flammable materials or in explosive environments.	N'utilisez pas la scie plongeante à proximité de matériaux inflammables ou dans des environnements explosifs.	Non utilizzare la sega ad immersione vicino a materiali infiammabili o in ambienti esplosivi.	Gebruik de invalzaag niet in de buurt van brandbare materialen of in explosieve omgevingen.	No utilice la sierra de inmersión cerca de materiales inflamables o en entornos explosivos.	Ponornou pilu nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo ve výbušném prostředí.	Ne koristite pilu za uranjanje u blizini zapaljivih materijala ili u eksplozivnim okruženjima.	Potopne žage ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali v eksplozivnem okolju.	Ne használja a merülőfűrész gyúlékony anyagok közelében vagy robbanásveszélyes környezetben.
Lassen Sie die Tauchsäge nach Gebrauch abkühlen, bevor Sie sie lagern oder aufladen.	Allow the plunge saw to cool down after use before storing or charging.	Après utilisation, laissez la scie plongeante refroidir avant de la ranger ou de la charger.	Dopo l'uso, lasciare raffreddare la sega ad immersione prima di riporla o caricarla.	Laat de invalzaag na gebruik afkoelen voordat u hem opbergt of oplaadt.	Después de su uso, deje que la sierra de inmersión se enfríe antes de guardarla o cargarla.	Po použití nechte ponornou pilu před uložením nebo nabíjením vychladnout.	Nakon uporabe, ostavite pilu da se ohladi prije pohranjivanja ili punjenja.	Po uporabi pustite, da se potopna žaga ohladi, preden jo shranite ali napolnite.	Használat után, tárolás vagy töltés előtt hagyja kihűlni a merülőfűrész.
Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder zugelassene Akkus und Ladegeräte.	Use only batteries and chargers recommended or approved by the manufacturer.	Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs recommandés ou approuvés par le fabricant.	Utilizzare solo batterie e caricabatterie consigliati o approvati dal produttore.	Gebruik alleen batterijen en opladers die door de fabrikant worden aanbevolen of goedgekeurd.	Utilice únicamente baterías y cargadores recomendados o aprobados por el fabricante.	Používejte pouze baterie a nabíječky doporučené nebo schválené výrobcem.	Koristite samo baterije i punjače koje je preporučio ili odobrio proizvođač.	Uporabljajte samo baterije in polnilnike, ki jih priporoča ali odobri proizvajalec.	Csak a gyártó által javasolt vagy jóváhagyott akkumulátorokat és töltőket használjon.
Setzen Sie die Akkus keiner Hitze, Feuer oder Wasser aus.	Do not expose the batteries to heat, fire or water.	N'exposez pas les batteries à la chaleur, au feu ou à l'eau.	Non esporre le batterie a calore, fuoco o acqua.	Stel de batterijen niet bloot aan hitte, vuur of water.	No exponga las baterías al calor, al fuego o al agua.	Nevystavujte baterie teplu, ohni nebo vodě.	Nemojte izlagati baterije toplini, vatri ili vodi.	Baterij ne izpostavljajte vročini, ognju ali vodi.	Ne tegye ki az elemeket hőnek, tűznek vagy víznek.
Lagern Sie Akkus an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.	Store batteries in a cool, dry place and out of the reach of children.	Conservez les piles dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.	Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar batterijen op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.	Guarde las pilas en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.	Baterie skladujte na chladném, suchém místě a mimo dosah dětí.	Čuvajte baterije na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece.	Baterije hranite na hladnem in suhem mestu ter izven dosega otrok.	Az elemeket hűvös, száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
Halten Sie die Tauchsäge sauber und frei von Rückständen.	Keep the plunge saw clean and free of residue.	Gardez la scie plongeante propre et exempte de résidus.	Mantenere la sega ad immersione pulita e priva di residui.	Houd de invalzaag schoon en vrij van resten.	Mantenga la sierra de inmersión limpia y libre de residuos.	Udržujte ponornou pilu čistou a bez zbytků.	Držite pilu za uranjanje čistom i bez ostataka.	Potopno žago vzdržujte čisto in brez ostankov.	Tartsa a merülőfűrész tisztán és maradékoktól mentesen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27744510									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig alle beweglichen Teile auf Abnutzung oder Beschädigung und lassen Sie sie gegebenenfalls vom Fachpersonal warten.	Regularly check all moving parts for wear or damage and have them serviced by qualified personnel if necessary.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages de toutes les pièces mobiles et, si nécessaire, faites-les réparer par du personnel qualifié.	Controllare regolarmente tutte le parti mobili per verificare che non siano usurate o danneggiate e, se necessario, farle riparare da personale qualificato.	Controleer regelmatig alle bewegende delen op slijtage of beschadiging en laat ze indien nodig onderhouden door gekwalificeerd personeel.	Compruebe periódicamente todas las piezas móviles per busca de desgaste o daños y, si es necesario, haga que personal cualificado las revise.	Pravidelně kontrolujte všechny pohyblivé části, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je nechte opravit kvalifikovaným personálem.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje svih pokretnih dijelova i, ako je potrebno, dajte ih servisirati kvalificiranom osoblju.	Redno preverjajte, ali so vsi gibljivi deli obrabljeni ali poškodovani, in jih po potrebi dajte na servis kvalificiranemu osebju.	Rendszeresen ellenőrizze az összes mozgó alkatrészt, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és ha szükséges, javíttassa meg őket szakképzett személyzettel.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie eng anliegende Kleidung und keine losen Kleidungsstücke oder Schmuckstücke, die in die Säge eingesogen werden könnten.	Wear tight-fitting clothing and no loose clothing or jewelry that could be sucked into the saw.	Portez des vêtements ajustés et évitez les vêtements amples ou les bijoux qui pourraient être aspirés dans la scie.	Indossare abiti attillati ed evitare abiti larghi o gioielli che potrebbero essere risucchiati dalla sega.	Draag nauwsluitende kleding en vermijd losse kleding of sieraden die in de zaag kunnen worden gezogen.	Use ropa ajustada y evite ropa holgada o joyas que puedan ser absorbidas por la sierra.	Noste přiléhavý oděv a vyhněte se volnému oblečení nebo šperkům, které by se mohly vsát do pily.	Nosite usku odjeću i izbjegavajte široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu.	Nosite usku odjeću i izbjegavajte široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu.	Viseljen szorosan illeszkedő ruházatot, és kerülje a laza ruházatot vagy ékszert, amely beszippanthatja a fűrész.
Das Schneiden von Holz oder anderen Materialien erzeugt Staub, der gesundheitsschädlich sein kann. Verwenden Sie daher eine Staubmaske, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.	Cutting wood or other materials creates dust that can be harmful to your health, so use a dust mask to avoid inhaling dust.	Couper du bois ou d'autres matériaux crée de la poussière qui peut être nocive pour la santé. Par conséquent, utilisez un masque anti-poussière pour éviter d'inhaler de la poussière.	Il taglio del legno o di altri materiali crea polvere che può essere dannosa per la salute. Utilizzare quindi una maschera antipolvere per evitare di inalare la polvere.	Bij het zagen van hout of andere materialen ontstaat stof die schadelijk kan zijn voor uw gezondheid. Gebruik daarom een stofmasker om het inademen van stof te voorkomen.	Cortar madera u otros materiales genera polvo que puede ser perjudicial para la salud. Por lo tanto, utilice una mascarilla antipolvo para evitar inhalar el polvo.	Při řezání dřeva nebo jiných materiálů vzniká prach, který může být zdraví škodlivý. Používejte proto protiprachovou masku, abyste se vyhnuli vdechování prachu.	Rezanje drva ili drugih materijala stvara prašinu koja može biti štetna za vaše zdravlje. Stoga koristite masku protiv prašine kako biste izbjegli udisanje prašine.	Rezanje drva ili drugih materijala stvara prašinu koja može biti štetna za vaše zdravlje. Stoga koristite masku protiv prašine kako biste izbjegli udisanje prašine.	A fa vagy más anyagok vágása során por keletkezik, amely káros lehet az egészségére. Ezért használjon pormaszkot, hogy elkerülje a por belélegzését.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27744510									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.